



# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURIE



# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURIE

---

## EINLEITUNG

- 4 - 5 Vorwort Dr. T. Kiefer
- 6 - 7 AESCULAP® Premium Solution for VATS
- 8 - 9 AESCULAP® VATS Instrumente - Vorteile

---

## AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

- 10 - 17 Klemmen / Fasszangen
- 16 - 17 Scheren
- 18 - 19 Nadelhalter
- 20 Zusätzliche Instrumente
- 21 Ersatzteile
- 22 - 23 VATS Lagerungsbeispiel
- 24 - 25 Demontage- und Montageanleitung

---

## AESCULAP® 3D VISUAL SYSTEM

- 26 - 27 EinsteinVision® 3D EndoTower

---

## AESCULAP® ADVANCED BIPOLAR SEAL AND CUT TECHNOLOGY

- 28 - 29 Caiman®
- 30 - 31 AdTec® combi

---

## AESCULAP® LIGATUR SYSTEM

- 32 - 33 Challenger® Ti-P
- 34 - 35 Titan Ligatur-Clips

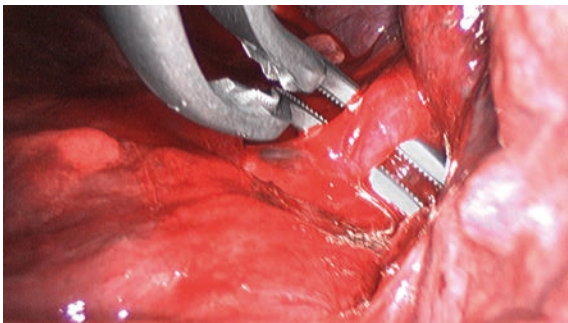
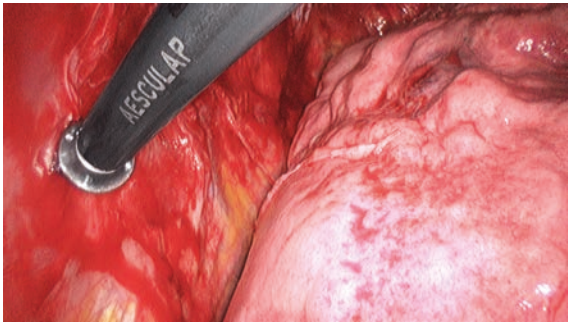
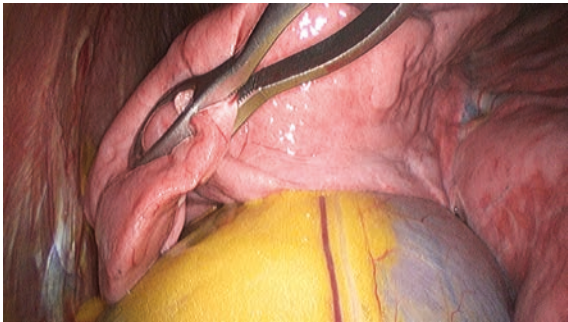
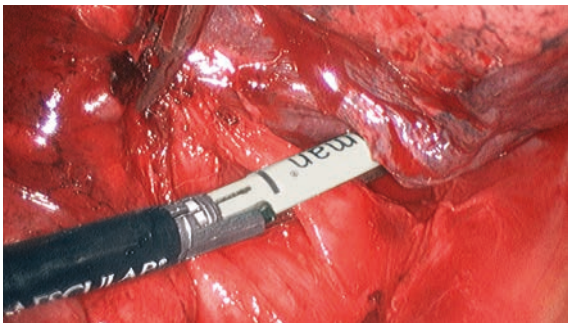
---

## AESCULAP® ZUSÄTZLICHE INSTRUMENTE UND PRODUKTE

- 36 - 37 Thorakoskopie Trokare
- 38 - 39 Monopolar Elektroden
- 40 Monopolare Verbindungskabel
- 41 Geräte - Nelson® deluxe HF Elektrochirurgiegerät
- 42 Knotenschieber und Explorationssonde
- 43 Saug-Spülinstrument
- 44 - 45 Einmal-Bergebeutel
- 46 - 48 Nahtmaterial
- 49 - 51 Hämostyptika

# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE





## VORWORT

Die minimalinvasive Thoraxchirurgie ist – insbesondere was die anatomischen Lungenresektionen anbelangt – eine Hightech-Chirurgie, die ein hohes Maß an Präzision verlangt.

Um dies zu gewährleisten müssen einige Komponenten vorhanden sein:

Bildgebung

- Minimalinvasives Instrumentarium

Verschiedene Möglichkeiten der Versorgung von

- Gefäßen
- Parenchym
- Bronchus

B. Braun AESCULAP® bietet Lösungen, komplexe thorakoskopische Eingriffe mit der erforderlichen Präzision sicher und kosteneffizient durchführen zu können:

- Mit den speziell für die minimalinvasive Thoraxchirurgie neu entwickelten Instrumenten lassen sich alle Situationen während der Operation sicher und mit hoher Präzision beherrschen.
- Das modulare System bietet ein Höchstmaß an Flexibilität. Ergonomisch gestaltete Handgriffe mit und ohne zuschaltbare Sperre stehen zur Verfügung. Die Sperre lässt sich leicht arretieren und ist mit einer Hand leicht bedienbar. Die Zerlegbarkeit der Rohrschaftinstrumente ermöglicht die Reinigung nach den heute geforderten Standards.
- Das Einstein Vision® 3.0 Kamerasystem bietet eine hervorragende Bildqualität in 3D, mit der die anatomischen Strukturen mit großer Brillanz visualisiert werden.
- Mit dem Seal-and-Cut-Instrument Caiman® lassen sich sowohl Pulmonalvenen wie -arterien sicher versiegeln und durchtrennen.
- Weitere Möglichkeiten der Gefäßversorgung stellen Clips oder die klassische Versorgung mittels Naht oder (Durchstechungs-) Ligatur da. Auch hierfür stehen praktikable und erprobte Lösungen zur Verfügung.

Dr. med. Thomas Kiefer, MD  
Chefarzt der Klinik für Thoraxchirurgie,  
Lungenzentrum Bodensee, Klinikum Konstanz

Entwickelt in Kooperation mit:  
Dr. Thomas Kiefer,  
Konstanz, Deutschland

Prof. Peter Kleine,  
Frankfurt, Deutschland

Prof. Frank Detterbeck,  
Yale, USA



# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

INNOVATIVE TRAININGSKONZEPTE UND  
-TECHNOLOGIEN MACHEN DAS LERNEN  
ZUM ERLEBNIS.

Die Angebote der Aesculap Akademie® bieten Teilnehmern, die sich in einem inspirierenden Umfeld weiter entwickeln wollen, Wissenstransfer und Lehre in einem lebendigen Dialog, der dem Leben gewidmet ist.



## Sharing Expertise

ist unser Anspruch, der uns treibt fortwährend Erfahrungen mit Anwendern zu teilen und den konstruktiven Austausch mit Ärzten, dem medizinischen Fachpersonal, Patienten und Klinikmanagern zu suchen. Gemeinsam mit ihnen verbessern wir nachhaltig die Gesundheit von Menschen auf der ganzen Welt.



## AESCULAP ACADEMY®. DIALOG - DEDICATED TO LIVE

Die Aesculap Akademie® ist eines der führenden medizinischen Foren für alle, die sich beruflich leidenschaftlich, engagiert und mit großer Ambition für die Gesundheit der Menschen einsetzen. Ihnen bieten wir Wissenstransfer auf höchstem Niveau nach weltweit anerkannten Qualitätskriterien durch innovative Methoden und Technologien. Mit unseren Kursteilnehmern und Partnern teilen wir den Anspruch auf Exzellenz in der medizinischen Versorgung. Wir bieten Lehre für diejenigen, die danach streben, das Leben und die Gesundheit bestmöglich zu schützen.

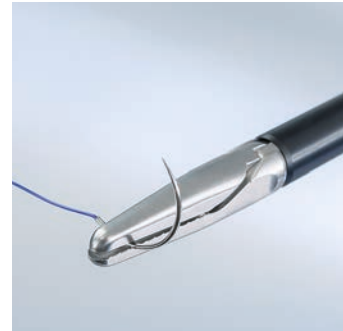
Die Aesculap Akademie® hat ihre Wurzeln im Unternehmen B. Braun, das seit mehr als 175 Jahren die Gesundheit der Menschen schützt und verbessert. Mit unseren Kursen, Hands-on-Trainings und Symposien tragen wir dazu bei, das Versprechen unseres Mutterkonzerns einzulösen: SHARING EXPERTISE.

Die Angebote der Aesculap Akademie® bieten Teilnehmern, die sich in einem inspirierenden Umfeld weiter entwickeln wollen, Wissenstransfer und Lehre in einem lebendigen Dialog, der dem Leben gewidmet ist.

# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

Innovative, effiziente und ergonomische VATS-Instrumente von Aesculap®. Dank des innovativen Designs der Instrumente haben Thoraxchirurgen die Möglichkeit, VATS-Eingriffe effizienter und komfortabler durchzuführen, die tägliche Arbeit der ZSVA-Mitarbeiter wird erleichtert.



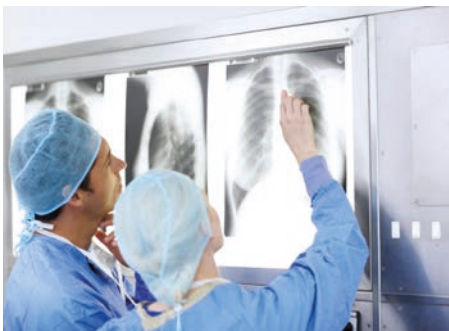
## FUNKTIONALITÄT

Das Instrumentendesign ermöglicht ein ausgezeichnetes taktiles Feedback bei gleichzeitig hoher Kraftübertragung. Die Vorbereitung und Präparation der Gefäßstrukturen erfolgt zuverlässig und schnell, dabei kann auch mit monopolaren HF-Systemen gearbeitet werden. Die Drehung um 180° durch Repositionierung des Instrumentenschafts ist möglich.

## EFFIZIENZ

Das einheitliche Design sowie die einheitliche Funktion über das gesamte Instrumentenportfolio sorgen für einen reibungslosen Prozess und erlauben es dem Chirurgen, sich auf den Patienten und nicht auf die Anwendung des Instruments zu konzentrieren.





## RENTABILITÄT

Die **Komponenten** der VATS-Instrumente können **einzel**  
**bestellt** werden. Das bedeutet, dass die einzelnen Kompo-  
nenten schnell und einfach vor Ort ausgetauscht werden  
können, so muss weder das gesamte Instrument repariert  
werden, noch wird eine Neuanschaffung erforderlich.

Ihr Vorteil: OP-Sets stehen sofort wieder zur Verfügung  
und der Austausch ist oft günstiger als eine Reparatur.



## ERGONOMISCH

Der ergonomische Griff mit seinem **einzig-**  
**artigen Ratschendesign** erlaubt ein kom-  
fortables Arbeiten. Die Ratsche lässt sich  
leicht mit einer Hand bedienen und kann  
**bei Bedarf problemlos deaktiviert** werden.

## PATIENTENSICHERHEIT

Hygiene spielt in Krankenhäusern eine entscheidende Rolle.  
Die VATS-Instrumente können **für die Reinigung problemlos**  
**zerlegt** werden, das entspricht den heutigen **Dekontamina-**  
**tionsvorschriften** und unterstützt die **Patientensicherheit**.

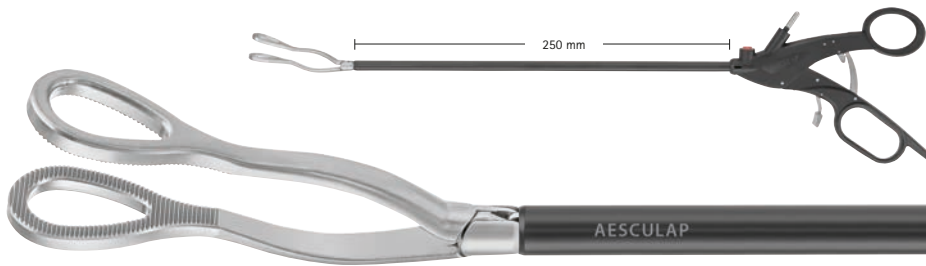
# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

Klemmen / Faszangen | Durchmesser 7 mm | Nutzlänge 250 mm

## STANDARD INSTRUMENT - KOMPLETT

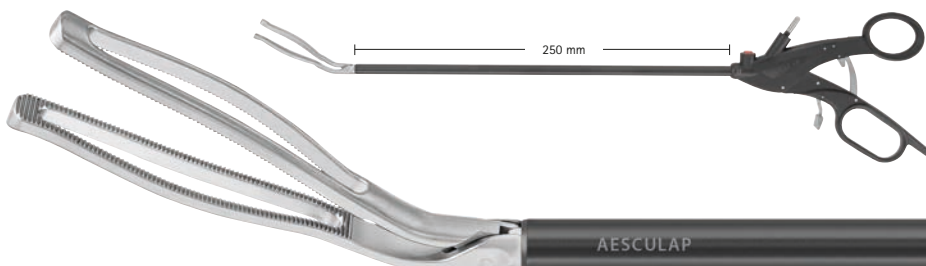
Beschreibung



### FOERSTER LUNGENFASSZANGE

15 mm ovale Maulform,  
15° gewinkelt  
63 mm Maulteillänge,  
doppelbeweglich

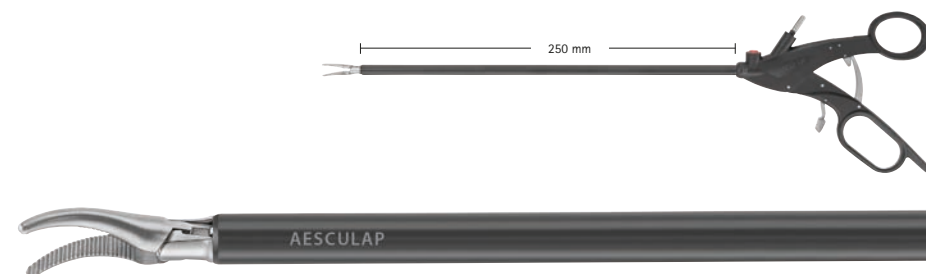
1/1 FC810R



### GEWEBEGREIFER

30° gewinkelt,  
65 mm Maulteillänge,  
einfachbeweglich

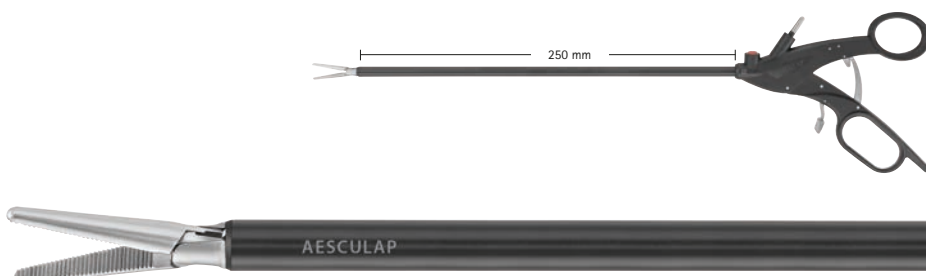
1/1 FC811R



### MARYLAND PRÄPARIERZANGE

gebogen,  
21 mm Maulteillänge,  
doppelbeweglich

1/1 FC812R



### PRÄPARIERZANGE

gerade, fein,  
25 mm Maulteillänge,  
doppelbeweglich

1/1 FC813R



KOMPONENTEN

Mauleinsatz



1/2

FC860R



1/2

FC861R



1/2

FC862R



1/2

FC863R

Isoliertes Außenrohr



FC808P

Handgriff



ohne Sperre

FC800R



mit Sperre, abschaltbar

FC801R

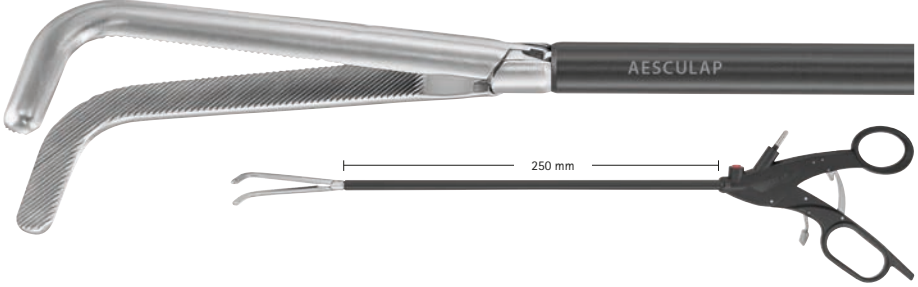
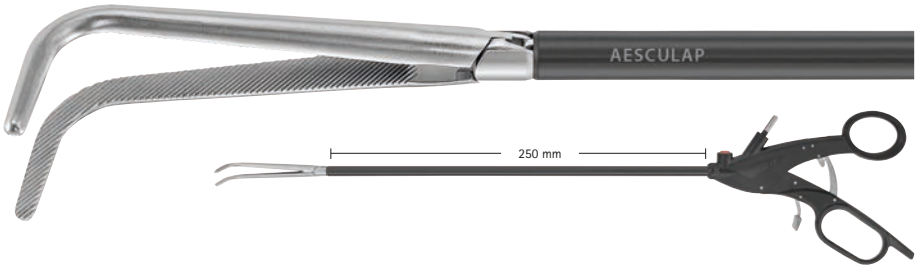




# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

Klemmen / Faszangen | Durchmesser 7 mm | Nutzlänge 250 mm

## STANDARD INSTRUMENT - KOMPLETT

		Beschreibung
	1/1	<b>OVERHOLT PRÄPARIERKLEMME 90°</b> grob, 65 mm Maulteillänge, doppelbeweglich
	1/1	<b>OVERHOLT PRÄPARIERKLEMME 90°</b> fein, 64 mm Maulteillänge, doppelbeweglich
	1/1	<b>OVERHOLT PRÄPARIERKLEMME 60°</b> fein, 40 mm Maulteillänge, doppelbeweglich
	1/1	<b>BIOPSIEZANGE</b> 30° gebogen, 14 mm Maulteillänge, doppelbeweglich



KOMPONENTEN

Mauleinsatz



1/2

FC864R



1/2

FC865R



1/2

FC866R



1/2

FC870R

Isoliertes Außenrohr



FC808P

Handgriff



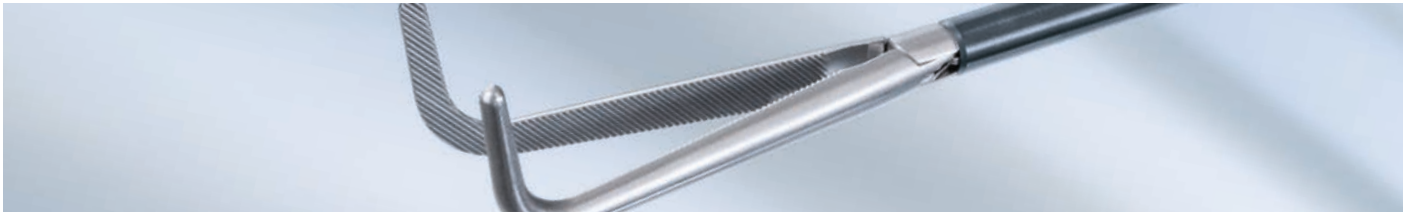
ohne Sperre

FC800R



mit Sperre, abschaltbar

FC801R





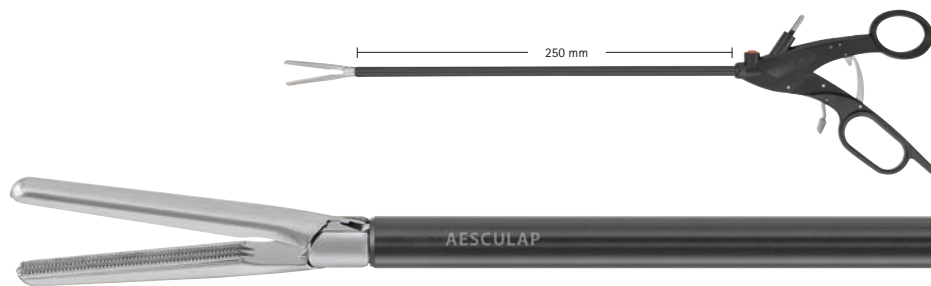
# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

Klemmen / Faszangen | Durchmesser 7 mm | Nutzlänge 250 mm

## STANDARD INSTRUMENT - KOMPLETT

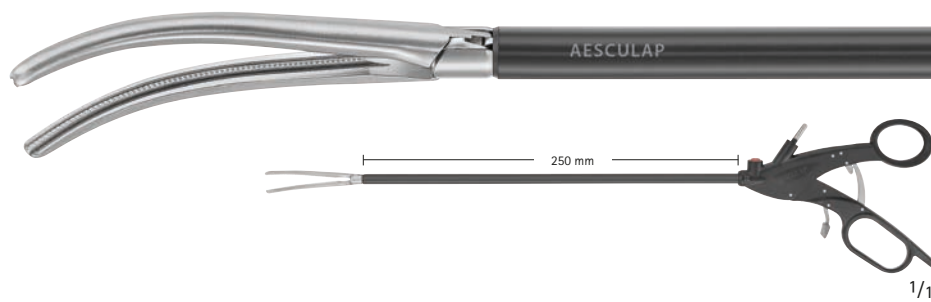
Beschreibung



### DEBAKEY KLEMME

2 x 3 atraumatische DeBakey-Zahnung  
gerade,  
43 mm Maulteillänge,  
doppelbeweglich

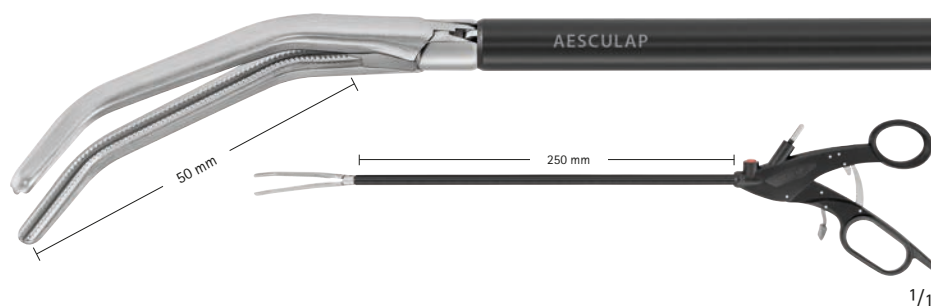
1/1 FC824R



### CRAFOORD KLEMME

1 x 2 atraumatische DeBakey-Zahnung,  
gebogen,  
55 mm Maulteillänge,  
doppelbeweglich

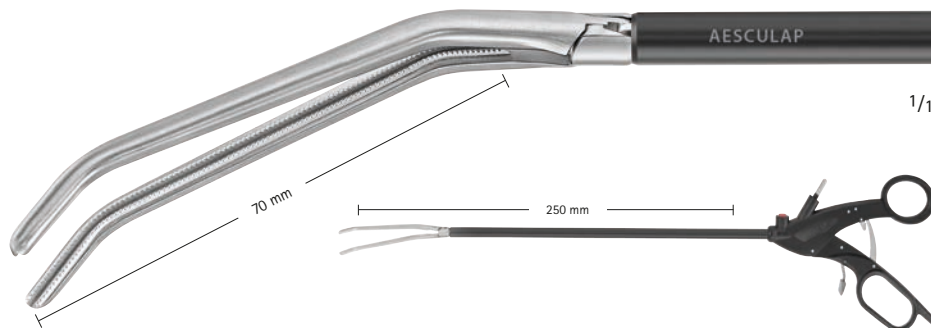
1/1 FC825R



### SATINSKY PARENCHYMKLEMME

1 x 2 atraumatische DeBakey-Zahnung,  
abgewinkelt,  
55 mm Maulteillänge,  
doppelbeweglich

1/1 FC826R



### SATINSKY PARENCHYMKLEMME

1 x 2 atraumatische DeBakey-Zahnung,  
abgewinkelt,  
71 mm Maulteillänge,  
doppelbeweglich

1/1 FC827R



KOMPONENTEN

Mauleinsatz



1/2

FC874R



1/2

FC875R



1/2

FC876R



1/2

FC877R

Isoliertes Außenrohr



FC808P

Handgriff



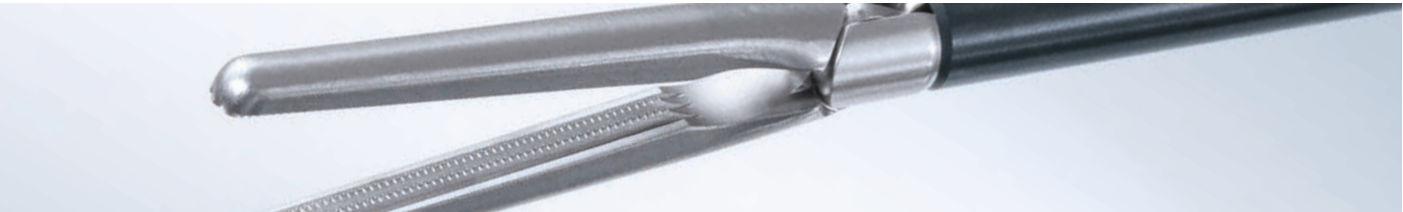
ohne Sperre

FC800R



mit Sperre, abschaltbar

FC801R

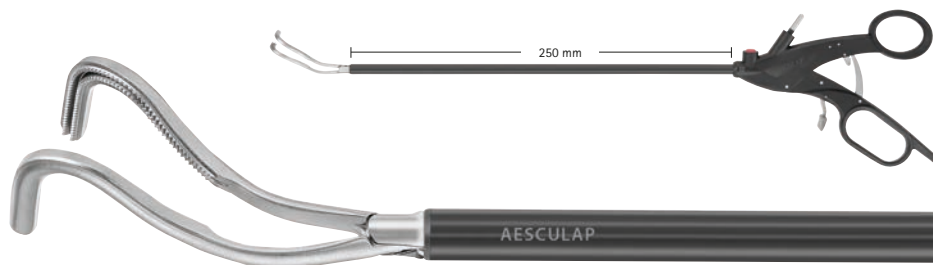


# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

Klemmen / Faszangen | Durchmesser 7 mm | Nutzlänge 250 mm

STANDARD INSTRUMENT - KOMPLETT



1/1

Beschreibung

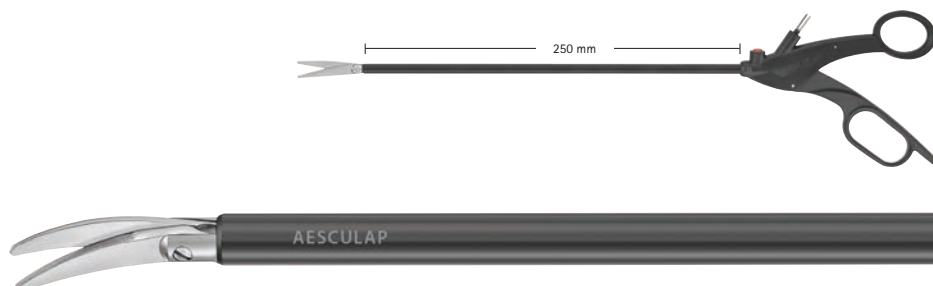
## DEBAKEY PULMONALISKLEMME

1 x 2 atraumatische DeBakey-Zahnung,  
50 mm Maulteillänge,  
doppelbeweglich

FC828R

Scheren | Durchmesser 7 mm | Nutzlänge 250 mm

Die VATS-Scheren von Aesculap® bestehen aus einem speziellen Stahl, der eine sehr hohe Oberflächenhärte gewährleistet und sich daher im täglichen Krankenseinsatz als äußerst widerstandsfähig erweist.



1/1

## METZENBAUM SCHERE

gebogen,  
Wellenschliff,  
22 mm Maulteillänge,  
doppelbeweglich

FC834W



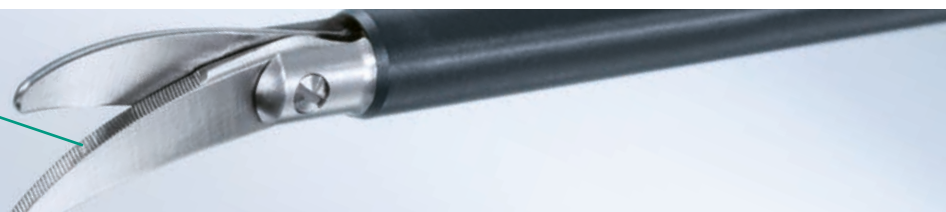
1/1







## METZENBAUM SUPERCUT SCHERE

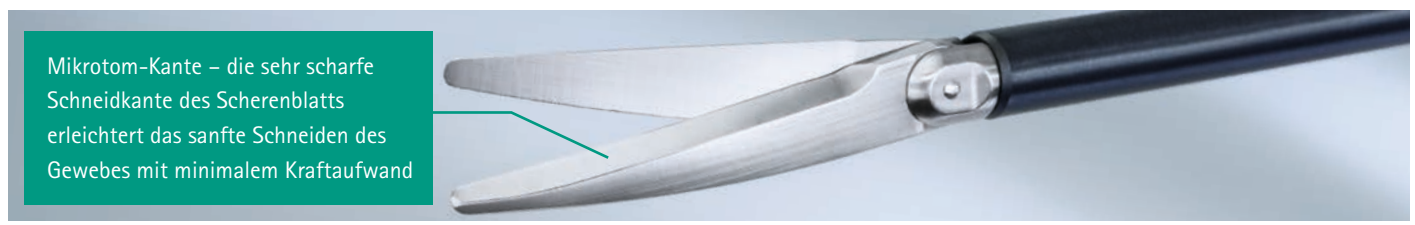
gebogen,  
Wellenschliff,  
Microtome Schliff,  
38 mm Maulteillänge,  
doppelbeweglich

FC835W

Der Wellenschliff sorgt dafür, dass das Gewebe beim Schneiden nicht herausrutscht.



KOMPONENTEN		
Mauleinsatz	Isoliertes Außenrohr	Handgriff
 <p>FC878R</p> <p>1/2</p>		
	 <p>FC808P</p>	 <p>ohne Sperre</p> <p>FC800R</p>
 <p>FC884W</p> <p>1/2</p>		 <p>mit Sperre, abschaltbar</p> <p>FC801R</p>
 <p>FC885W</p> <p>1/2</p>		



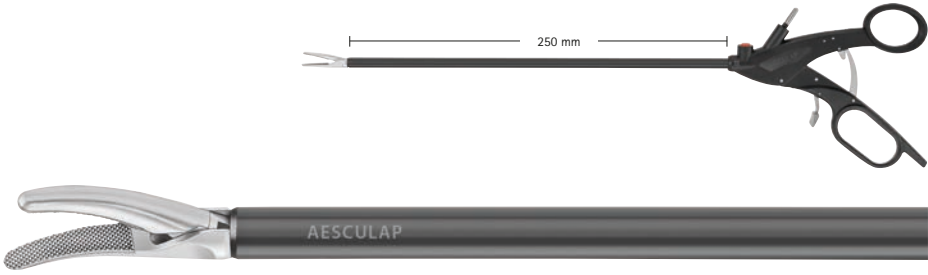
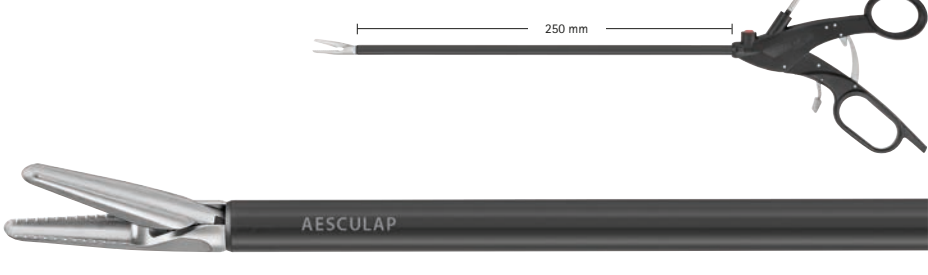
Mikrotom-Kante – die sehr scharfe Schneidkante des Scherenblatts erleichtert das sanfte Schneiden des Gewebes mit minimalem Kraftaufwand

# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

Nadelhalter | Durchmesser 7 mm | Nutzlänge 250 mm







## STANDARD INSTRUMENT - KOMPLETT

		Beschreibung
	1/1	<b>FC844R</b> <b>DUROGRIP NADELHALTER</b> gerade, Hartmetalleinlage mit 0,5 mm Zahnungs- grad, 25 mm Maulteillänge
	1/1	<b>FC845R</b> <b>DUROGRIP NADELHALTER</b> gebogen, Hartmetalleinlage mit 0,5 mm Zahnungs- grad, 25 mm Maulteillänge
	1/1	<b>FC846R</b> <b>NADELHALTER MIT NADELAUFRICHTUNG</b> gerade, 25 mm Maulteillänge





## KOMPONENTEN


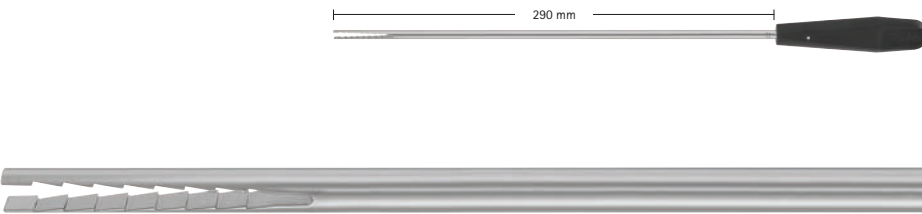
Mauleinsatz	Isoliertes Außenrohr	Griff
 <p>FC894R</p> <p>1/2</p>	 <p>FC808P</p>	 <p>ohne Sperre</p> <p>FC800R</p>
 <p>FC895R</p> <p>1/2</p>		 <p>mit Sperre, abschaltbar</p> <p>FC801R</p>
 <p>FC896R</p> <p>1/2</p>		



# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

## Zusätzliche Instrumente

		Beschreibung
		<b>MONOPOLAR SAUGROHR</b> 30° gebogen, Durchmesser 7 mm, Nutzlänge 250 mm, Seitliche Öffnungen verhindern das Anhaften am Gewebe
	1/1	FC852R
		<b>PLEURA-AUFWICKLER</b> mit Zahnung, 37 mm Maulteillänge, Durchmesser 6 mm, Nutzlänge 290 mm
	1/1	FC858R



## Ersatzteile

### Beschreibung

SCHUBSTANGE FÜR VATS INSTRUMENTE  
gerade



<sup>1</sup>/<sub>2</sub> FC864810

SCHUBSTANGE  
FÜR BIOPSIEZANGE FC870R  
gebogen



<sup>1</sup>/<sub>1</sub> FC870810

SAUGSPITZE FÜR FC852R

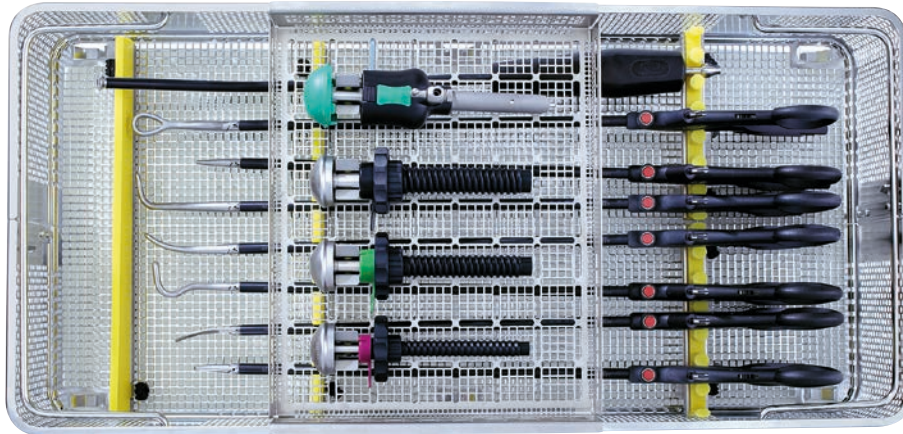


<sup>1</sup>/<sub>1</sub> FC852202

# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

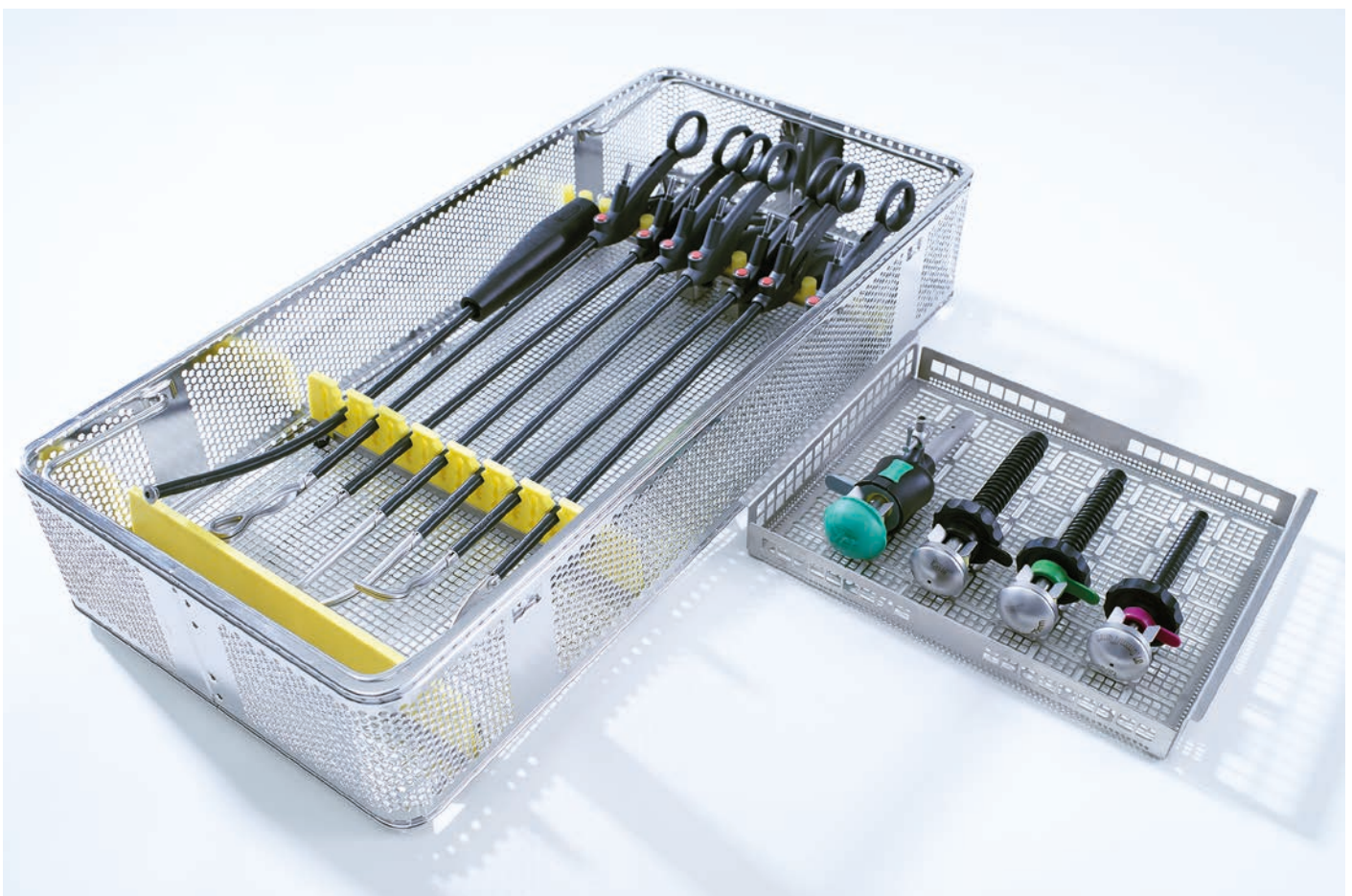
## VATS Lagerung (Beispiel)



### Beschreibung

Beispiel für Sterilisation und chirurgische Versorgung

Hinweis: Die Wiederaufbereitung in einer Schale ist vor Ort durch eine entsprechende Validierung zu garantieren. Verwenden Sie bei Bedarf zusätzliche Reinigungshilfen (z. B. Irrigationshülsen).



## VATS Lagerung (Beispiel)

Einheit	Artikelnummer	Beschreibung	Maße
<b>Tray für VATS Instrumente</b>			
1 Stück	JC224R	AESULAP® Tray mit Füsse (4 mm Perforation)	536 x 253 x 100 mm
2 Stück	JG324	Instrumentensteg für abwinkelbare Instrumente	123 x 45 mm
1 Stück	JG310	AESULAP® InOS® Instrumentensteg Typ 2	240 x 40 mm
1 Stück	JG360	AESULAP® InOS® Trennsteg Silikon	243 x 41 mm
<b>Tray für Trokare</b>			
1 Stück	JF110R	Siebkorbeneinsatz 1/2 Größe	196 x 252 x 34 mm
4 Stück	JG352R	AESULAP® InOS® Metallklammer mit Silikoneinlage	15 - 20 mm
<b>Container</b>			
1 Stück	JP105	AESULAP® PrimeLine® Pro Deckel, silber	
1 Stück	JK442	Wanne, ohne Bodenlöcher, Standard 1/1 Container	592 x 274 x 135 mm
1 Stück	JK489	Basis Unterdeckel, Standard 1/1, silber	
<b>Zubehör</b>			
1 Pack (10 Stück)	JG300	Befestigungstifte für Lagerungselemente	-
1 Pack (10 Stück)	JG303R	Schraubenset	-
1 Stück	GB459R	Montageset	-
1 Stück	JG302	Schraubendreher zur Fixierung der Befestigungstifte	-





# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

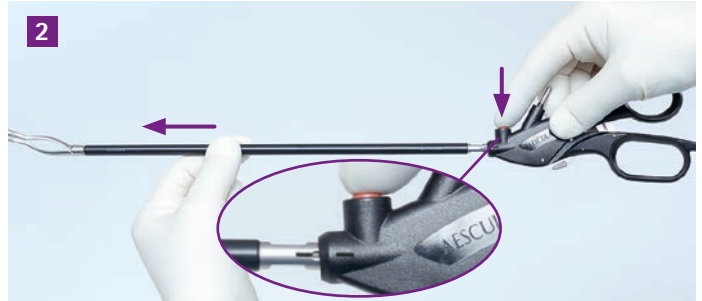
VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

## Demontage- / Montageanleitung

### DEMONTAGE



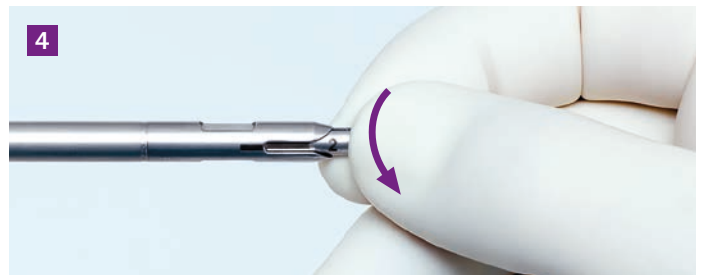
**1**  
Sperre am Sperregriff deaktivieren  
Betätigungshebel nach vorn drücken.



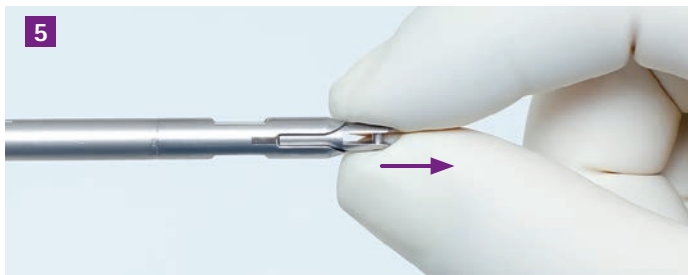
**2**  
Schaft und Griff trennen  
Roten Betätigungsknopf drücken und Instrumentenschaft aus dem Griff ziehen.  
**WICHTIG:** Das bewegliche (untere) Griffteil nicht berühren.



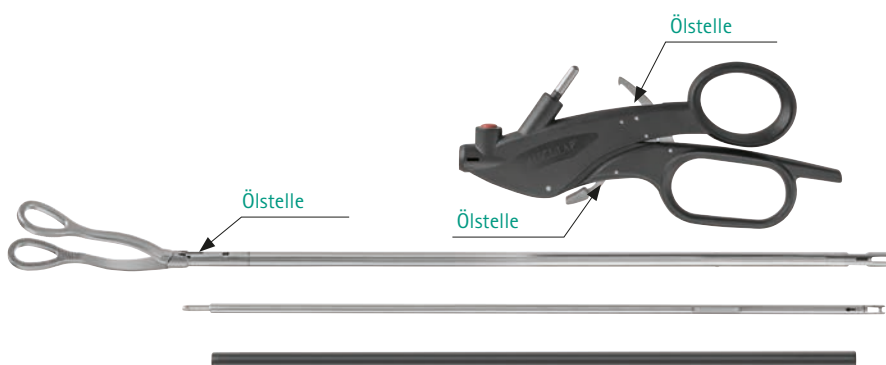
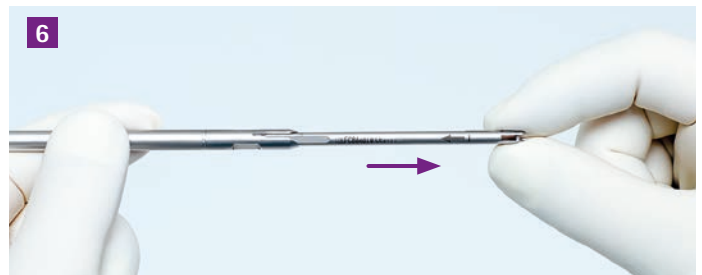
**3**  
Schaft demontieren I  
Schwarzes Außenrohr vom Mauleinsatz entfernen.



**4**  
Schaft demontieren II  
Schubstange um 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen (von Position 2 auf 1).



**5**  
Schaft demontieren III  
Schubstange herausziehen.



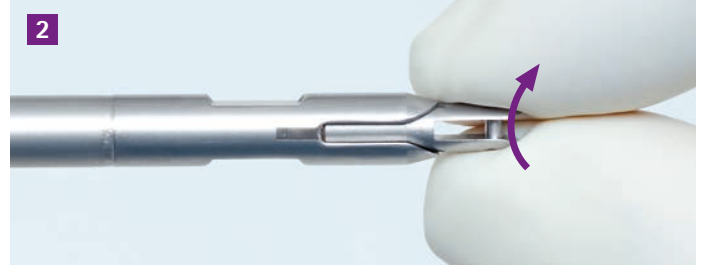
JG600  
AESCULAP® Sterilit® I  
Ölspray inkl. 2 Sprühdüsen  
(FCKW-frei) für die  
Instrumentenpflege vor  
der Sterilisation

## MONTAGE



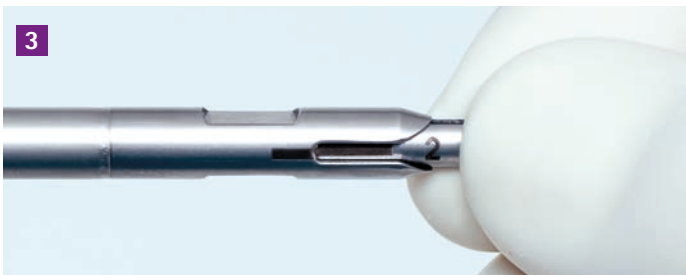
### Schaft montieren I

Schubstange bis zum Anschlag in den Instrumentenschaft einführen. Dabei muss die Beschriftung (←1) in einer Linie mit der Einkerbung des Schaftes stehen.



### Schaft montieren II

Schubstange um 90° im Uhrzeigersinn drehen (von Position 1 auf 2).



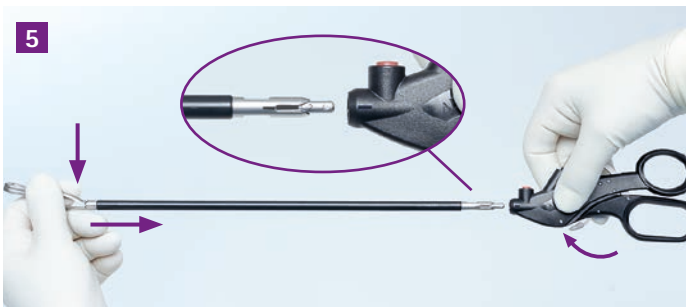
### Schaft montieren III

Die Beschriftung (←2) steht in einer Linie mit der Einkerbung.



### Schaft montieren IV

Schwarzes Außenrohr bis zum Anschlag über den Instrumentenschaft schieben.

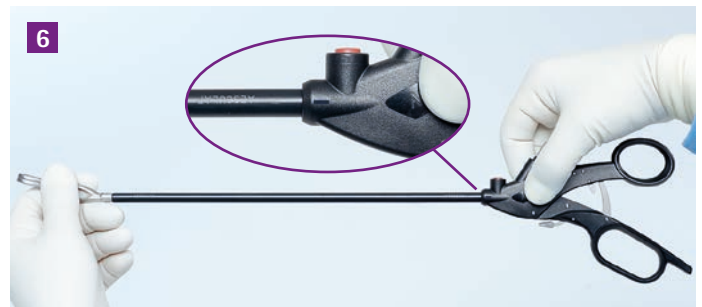


### Schaft und Griff zusammensetzen I

Sperre am Sperrengriff deaktivieren, Betätigungshebel nach vorn drücken.

Schaft am Maulteil (nicht am schwarzen Außenrohr) festhalten. Handgriff am Label festhalten.

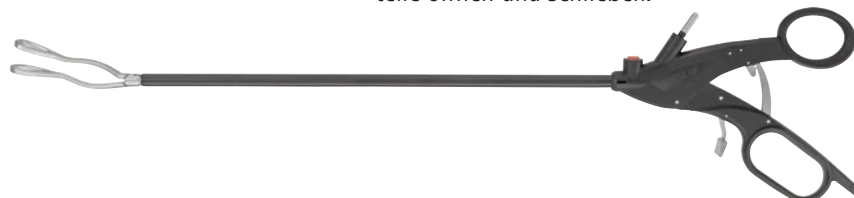
**WICHTIG:** Das bewegliche (untere) Griffteil nicht berühren.



### Schaft und Griff zusammensetzen II

Schaft in den Griff einführen bis er einrastet. Dabei auf die Markierung an Schaft und Griff achten. Das bewegliche Griffteil bewegt sich nach unten.

Den Griff öffnen und schließen, dabei überprüfen ob sich die Maulteile öffnen und schließen.



# AESCULAP® *EinsteinVision*® 3D

*EinsteinVision*® 3.0 | Benchmark in 3D Chirurgie



## *EinsteinVision*® 3.0

- „All-in-one“ 3D Kamerakopf mit integriertem Lichtleitkabel
- Native Full HD-Auflösung, sowohl auf dem linken als auch auf dem rechten Videokanal
- Ein innovatives Handhabungskonzept für sterile Produkte, das auf sterilen Abdeckungen basiert
- Integrierte Antibeschlagbeschichtung
- Integrierte Algorithmen für die Videooptimierung
- Autofokus-Funktion
- Digitaler Zoom
- Automatische Plug & Play-Erkennung von 2D- oder 3D-Kameras
- Steuerung der Favoriteneinstellungen an der Kameraeinheit
- Langlebige LED-Lichtquelle mit erhöhter Lichtausbeute
- Automatische Steuerung der Lichtintensität
- 2D/3D Archivierungssystem (Fotos und Videos) in Full HD-Auflösung
- Umfassendes Konzept für die Datensicherheit
- Unterstützt DICOM 3.0 und HL7 Standards
- WLAN-Konnektivität verfügbar



Article no.	Beschreibung
PV630	EinsteinVision® 3.0 Kamerakontrolleinheit
PV632	EinsteinVision® 3.0 Kamerakopf 30°, 10mm
PV642SU	Einmalüberzug für Kamerakopf 30° (Pack à 10 Stück)
PV482	2D CMOS Kamerakopf (optional)
PV646	32" Full HD 3D Monitor
OP950	LED Lichtquelle
PV640	Eddy 3D Dokumentationssystem
PV904	21,5" Full HD 2D Monitor
PV621	3D Polarisationsbrille (Pack à 15 Stück)
PV622	3D Antibeschlagbrille (Pack à 5 Stück)
PV623	3D Polarisationsbrille Clip (Pack à 1 Stück)
PV624	3D Augenschutz-Brillenset (Pack à 1 Stück)
PV800	Aesculap® Gerätewagen (weitere Informationen zum Aesculap Gerätewagen finden Sie in Broschüre C94401)

Informationen zum 2D Equipment finden Sie in Broschüre C46701





# AESCULAP® FORTSCHRITTLICHE BIPOLARE GEFÄ

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURIGE

## Caiman®

Caiman bipolare Gefäßversiegelungsinstrumente werden in der offenen und laparoskopischen Chirurgie verwendet. Anwendung finden sie in den chirurgischen Disziplinen der **Allgemeinchirurgie, Gynäkologie, Urologie und Thoraxchirurgie.**

### ■ EFFEKTIVE GEFÄSSVERSIEGELUNG

Hohe Qualität der Gefäßversiegelung bei einmaliger Energie-Aktivierung.

### ■ GLEICHMÄSSIGE GEWEBEKOMPRESSION

Reproduzierbare hohe Qualität der Gefäßversiegelung.\*

 Aesculap Caiman 5 (5 mm)

 Caiman®

 MPA

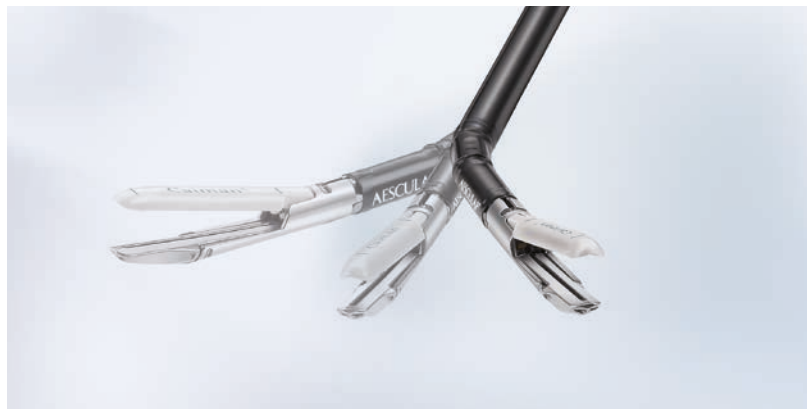
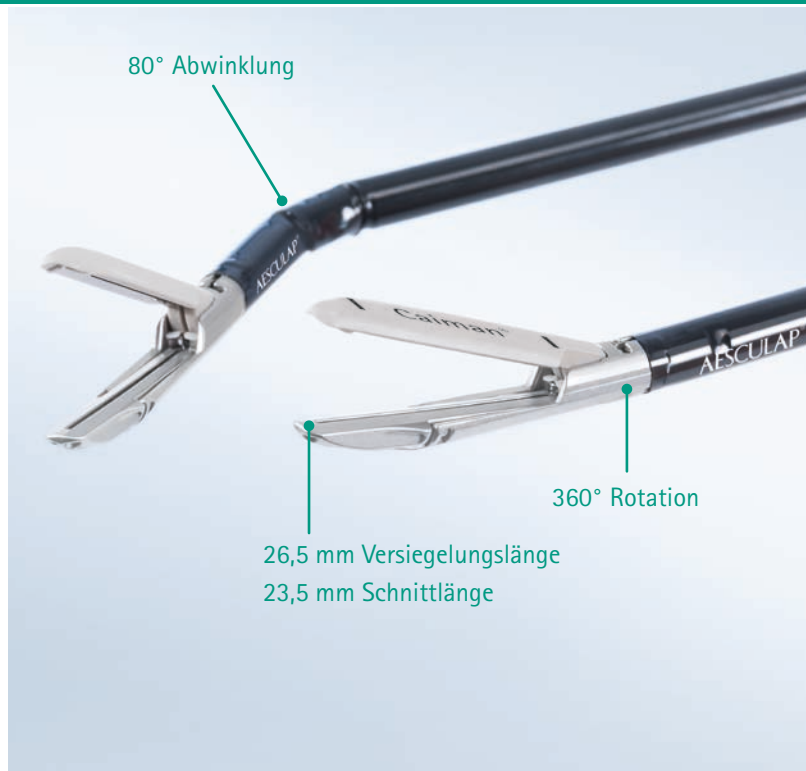
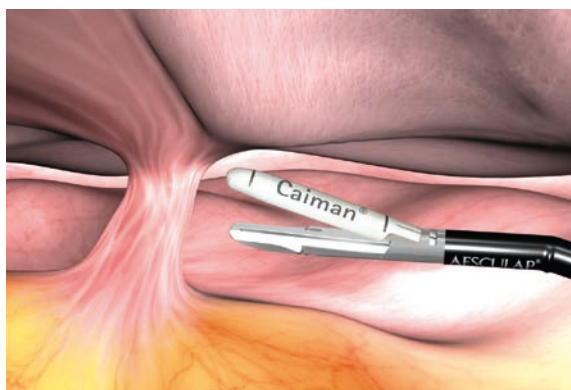
### ■ DISTALES SCHLIESSEN DER INSTRUMENTENSPIITZE

Gleichmäßige Gewebekompensation und präzise Gefäßpositionierung.



### ■ LANGE INSTRUMENTENSPIITZE

Erhöhte Versiegelungslänge und verbesserte chirurgische Effizienz.



### 80° ABWINKELUNG






Caiman ist das erste Gefäßversiegelungsinstrument mit einem artikulierbaren distalen Ende. Die Artikulation erweitert die Bewegungsmöglichkeit auch in engen Räumen oder schwierigen anatomischen Verhältnissen.

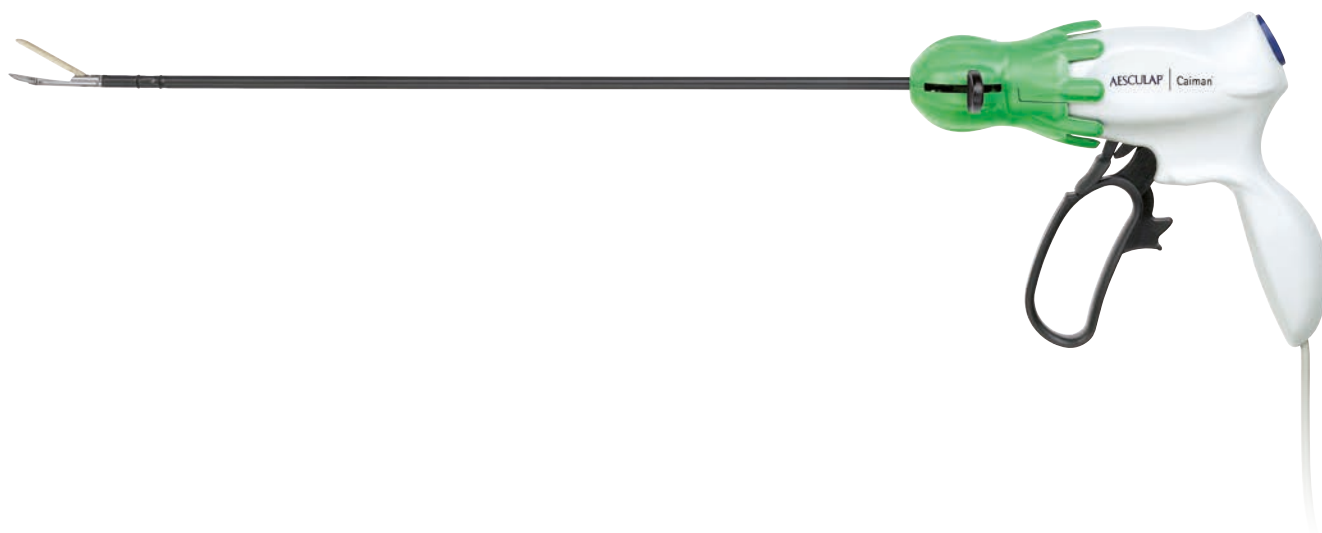
**CAIMAN BIPOLARE INSTRUMENTE VERSIEGELN GEFÄSSE** bis zu 7 mm Durchmesser und verfügen über eine mittlere thermische Streuung <1 mm.\* Effektive Abdichtung, nahezu ohne Adhäsion oder Verkohlung.

Erfahren Sie mehr über Caiman – die fortschrittliche bipolare Gefäßversiegelung [www.caiman-aesculap.com](http://www.caiman-aesculap.com)



# SSVERSIEGELUNG

		Schaftdurchmesser	Arbeitslänge	Stück pro Packung
<b>CAIMAN 5, NICHT ABWINKELBARE SPITZE</b>				
	PL738SU	5 mm	24 cm	6
	PL740SU	5 mm	36 cm	6
	PL742SU	5 mm	44 cm	6
<b>CAIMAN 5, ABWINKELBARE SPITZE</b>				
	PL739SU	5 mm	24 cm	6
	PL741SU	5 mm	36 cm	6
	PL743SU	5 mm	44 cm	6
<b>LEKTRAFUSE HF-GENERATOR (OHNE NETZKABEL)</b>				
	GN200			
<b>LEKTRAFUSE HF-GENERATOR ZUBEHÖR</b>				
	TE780 / TE730	Netzkabel, Schuko-Euro Stecker 1,5 m / 5 m		
	TE676 / TE736	Netzkabel, IEC 60320 (Kaltgerätestecker), 1 m / 2,5 m		
	GN330	Einheitswagen mit Schiebegriff für elektroschirurgische Einheiten W x H x D: 520 x 900 x 570 mm		
	PV951R	Drahtkorb W x H x D: 370 x 225 x 285 mm		
	GN201	Einzelfuß-Pedal für GN200		



# AESCULAP® FORTSCHRITTLICHE BIPOLARE GEFÄ

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURIGE

## AdTec® comBi

### BIPOLARES KOMBINATIONSTRUMENT

AdTec® comBi ist ein Kombinationsinstrument für laparoskopische Eingriffe. Es kombiniert eine bipolare Faszange mit einer mechanischen Schere.

### DIE INTEGRIERTEN FUNKTIONEN ERMÖGLICHEN:



- Präzise Präparation
- Zuverlässiges Fassen und Manipulieren von Gewebe
- Bipolare Koagulation
- Mechanisches Schneiden

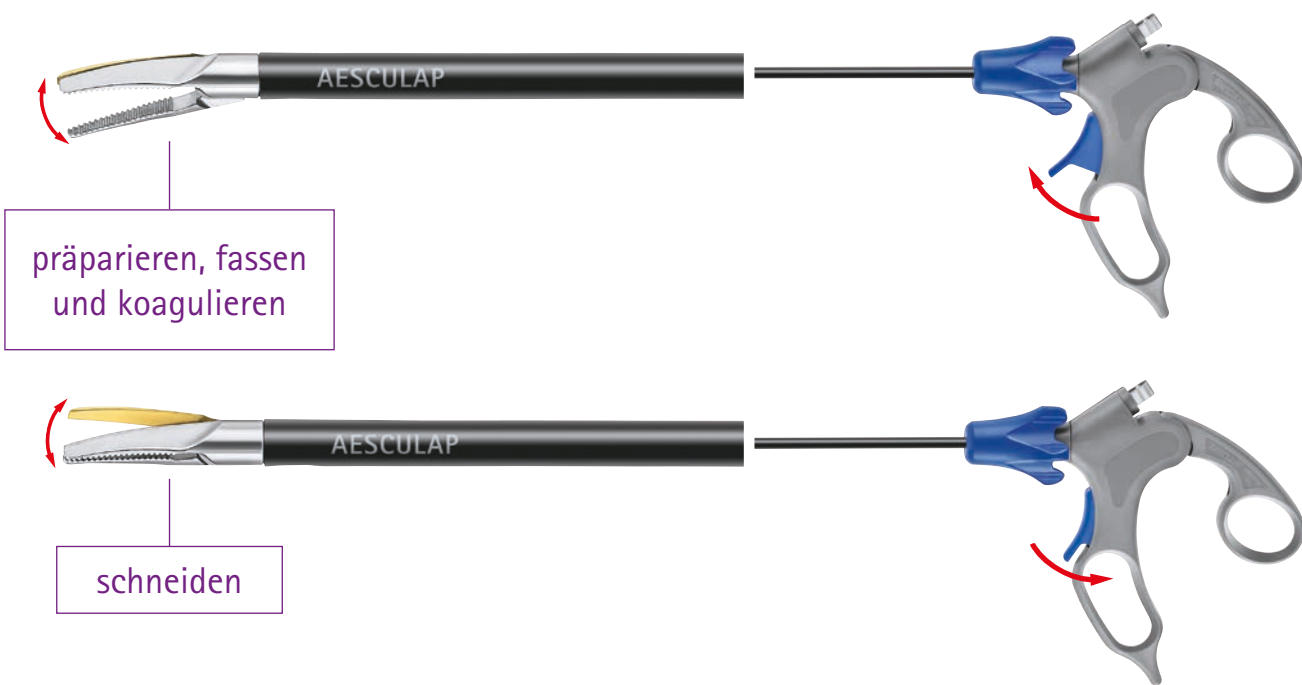
### WEITERE VORTEILE

- Übersicht durch feine Instrumentenspitze
- Einfaches Erkennen der aktiven Funktion (Schere bzw. Faszange) durch Farbkodierung
- Kosteneffizienz durch „4 in 1“ (fassen, präparieren, koagulieren, schneiden), dadurch weniger Instrumentenwechsel
- Zum Einmalgebrauch
- Packung à 6 Stück



# SSVERSIEGELUNG

Beschreibung	
	<b>AdTec® comBi</b> Einmal Kombinationsinstrument, bipolar Blätter nach links gebogen Durchmesser: 5 mm Schaftlänge: 310 mm einzeln steril verpackt, VE = 6 St. (passende Bipolarkabel siehe Seite 40)
	
1/1 PO800SU	



**ERGONOMISCHER HANDGRIFF:**  
eine im Handgriff integrierte Taste erlaubt das einfache und schnelle Umschalten von der Faszangen- auf die Scherenfunktion.

# AESCULAP® Challenger® Ti-P

Challenger® Ti-P - pneumatischer, wiederverwendbarer Multi-Fire Clip-Applikator



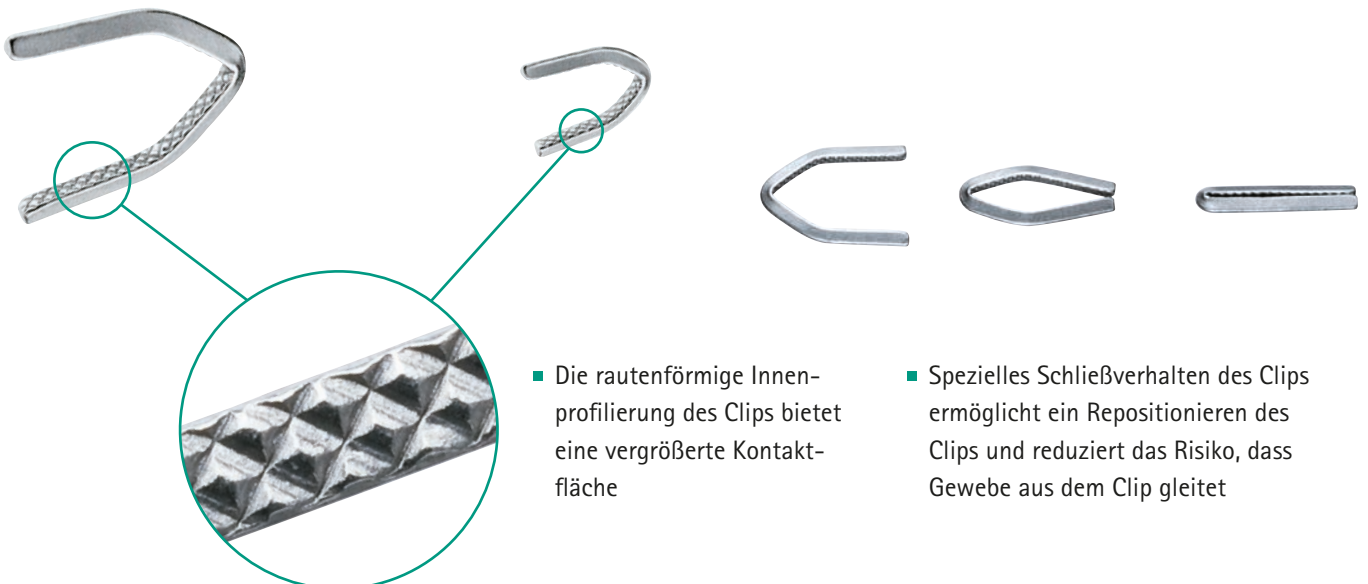
## Pneumatischer Multi-Fire Clip-Applikator

- Modulare Bauweise erleichtert die Zerlegung, Aufbereitung, Pflege und Sterilbereitstellung
- Innovative Technologie – pneumatisches Clip-Nachladen
- Zuverlässiger Gefäß-Verschluss
- Reposable System – wiederverwendbarer Clip-Applikator und Einmal-Clip-Magazin
- Ein System mit unterschiedlichen Schäften



# ML

# SM



- Die rautenförmige Innenprofilierung des Clips bietet eine vergrößerte Kontaktfläche

- Spezielles Schließverhalten des Clips ermöglicht ein Repositionieren des Clips und reduziert das Risiko, dass Gewebe aus dem Clip gleitet

Beschreibung



CLIP-APPLIKATOR

Durchmesser 10 mm  
Arbeitslänge 370 mm

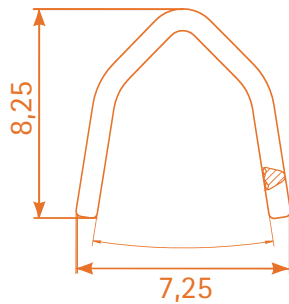
PL606R



CLIP-APPLIKATOR

Durchmesser 10 mm  
Arbeitslänge 260 mm

PL608R



CLIP BOX

mit 12 sterilen Magazinen  
à 8 Titanclips und 12 CO<sub>2</sub> Patronen,  
letzter Clip farbkodiert

Clip-Größe: **medium-large (ML)**

PL579T



CLIP-APPLIKATOR

Durchmesser 5 mm  
Arbeitslänge 310 mm

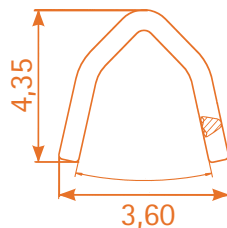
PL604R



CLIP-APPLIKATOR

Durchmesser 5 mm  
Arbeitslänge 205 mm

PL603R



CLIP BOX

mit 12 sterilen Magazinen  
à 12 Titanclips und 12 CO<sub>2</sub> Patronen,  
letzter Clip farbkodiert

Clip-Größe: **small-medium (SM)**

PL574T



# AESCULAP® TITAN LIGATUR-CLIPS

## Titan Ligatur-Clips



Die AESCULAP® Clip Anlegezangen bieten die folgenden Vorteile:

- Schmale und feine Instrumentenspitzen bieten eine bessere Übersicht
  - Produktvielfalt – vielfältige Anwendungsmöglichkeiten durch breite Produktpalette
- Instrumentenlängen: 150 mm, 203 mm und 280 mm  
Maulabwinkelungen: 25°, 65° und 90°
- Farbkodierung – vereinfacht die Identifikation der passenden Clipgröße und Clip Anlegezange

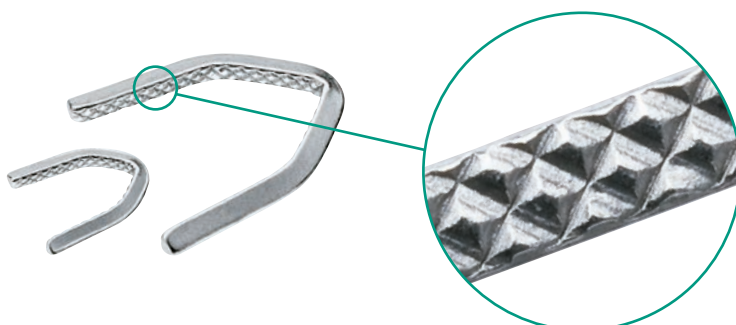
Die Clip Anlegezangen in Verbindung mit den bewährten AESCULAP® Titan Ligatur-Clips, eine zuverlässige Kombination!


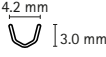

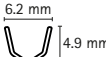



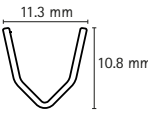
- Zuverlässiger Gefäß-Verschluss
- Die rautenförmige Innenprofilierung des Clips bietet eine vergrößerte Kontaktfläche
- Spezielles Schließverhalten des Clips ermöglicht ein Repositionieren des Clips und reduziert das Risiko, dass Gewebe aus dem Clip gleitet
- Spezielle Soft-Load-Clipmagazine für einfache Clipentnahme
- Seitliche Griffmulden am Magazin für komfortables Halten
- Klebefläche auf der Rückseite des Magazins zur präzisen Fixierung

## Schließverhalten des Clips



## Rautenförmige Innenprofilierung des Clips






	Farbcode	1:1 Illustration	Artikelnummer	Mengeneinheit
SMALL			<b>PL565T</b> <b>PL566T</b>	30 Magazine à 6 Clips 8 Magazine à 24 Clips
MEDIUM			<b>PL567T</b>	30 Magazine à 6 Clips
MEDIUM-LARGE			<b>PL568T</b>	20 Magazine à 6 Clips
LARGE			<b>PL561T</b>	20 Magazine à 6 Clips

#### Clip Anlegezangen

SMALL 	<b>FB222R</b>	<b>FB223R</b>	<b>FB226R</b>	<b>FB224R</b>	<b>FB227R</b>	<b>FB225R</b>
Abwinkelung	25°	25°	65°	25°	65°	90°
Länge	150 mm	203 mm	203 mm	280 mm	280 mm	280 mm
MEDIUM 	<b>FB234R</b>	<b>FB235R</b>	<b>FB238R</b>	<b>FB236R</b>	<b>FB239R</b>	
Abwinkelung	25°	25°	65°	25°	65°	
Länge	150 mm	203 mm	203 mm	280 mm	280 mm	
MEDIUM-LARGE 	<b>FB240R</b>	<b>FB243R</b>	<b>FB254R</b>	<b>FB242R</b>	<b>FB245R</b>	<b>FB255R</b>
Abwinkelung	25°	65°	90°	25°	65°	90°
Länge	203 mm	203 mm	203 mm	280 mm	280 mm	280 mm
LARGE 	<b>FB246R</b>	<b>FB249R</b>	<b>FB252R</b>	<b>FB248R</b>	<b>FB251R</b>	<b>FB253R</b>
Abwinkelung	25°	65°	90°	25°	65°	90°
Länge	203 mm	203 mm	203 mm	280 mm	280 mm	280 mm

#### Laparoskopische Clip Anlegezangen

MEDIUM 	<b>PL504R</b>
Schaftdurchmesser	10 mm
Länge	330 mm
MEDIUM-LARGE 	<b>PL503R</b>
Schaftdurchmesser	10 mm
Länge	330 mm
LARGE 	<b>PL528R</b>
Schaftdurchmesser	12 mm
Länge	330 mm

# AESCULAP® ZUBEHÖR

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

Thorakoskopie Trokare | 75 mm Länge

## TROKAR KOMPLETT

Beschreibung



1/2

### TROKAR

ohne Ventilklappe,  
Innendurchmesser 7 mm,  
Arbeitslänge 75 mm

#### bestehend aus:

Obtruator,  
Teflon-Trokarhülse,  
Trokarkörper,  
Verschlusskappe

EJ347P



1/2

### TROKAR

ohne Ventilklappe,  
Innendurchmesser 10 mm,  
Arbeitslänge 75 mm

#### bestehend aus:

Obtruator,  
Teflon-Trokarhülse,  
Trokarkörper,  
Verschlusskappe

EJ342P



1/2

### TROKAR

ohne Ventilklappe,  
Innendurchmesser 13 mm,  
Arbeitslänge 75 mm

#### bestehend aus:

Obtruator,  
Teflon-Trokarhülse,  
Trokarkörper,  
Verschlusskappe

EJ352P

## KOMPONENTEN



EJ839R



Packung à 3 Stück

EJ804P



Packung à 20 Stück

EJ417255



EJ346P

### Beschreibung

#### OBTURATOR

stumpf, kanüliert, Ø 7 mm, Länge 75 mm

#### TROKARHÜLSE

wieder verwendbar, aus Kunststoff, zur Verwendung mit gebogenen und starren 5 mm MIC-Instrumenten, Länge 75 mm

#### TROKARKÖRPER,

Innendurchmesser 7 mm

#### DICHTKAPPE

Ø 7 mm, rot



EJ361R



Packung à 3 Stück

EJ814200



Packung à 20 Stück

EJ449255



EJ341P

#### OBTURATOR

stumpf, nicht kanüliert, Ø 10 mm, Länge 75 mm

#### TROKARHÜLSE

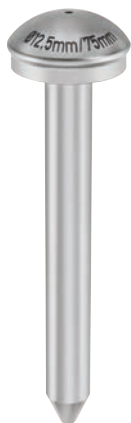
wieder verwendbar, aus Kunststoff, zur Verwendung mit gebogenen und starren 10 mm MIC-Instrumenten, Länge 75 mm

#### TROKARKÖRPER,

Innendurchmesser 10 mm

#### DICHTKAPPE

Ø 10 mm, grün



EJ859R



Packung à 3 Stück

EJ824P



Packung à 20 Stück

EJ450255



EJ351P

#### OBTURATOR

stumpf, nicht kanüliert, Ø 13 mm, Länge 75 mm

#### TROKARHÜLSE

wieder verwendbar, aus Kunststoff, zur Verwendung mit gebogenen und starren 12,5 mm MIC-Instrumenten, Länge 75 mm

#### TROKARKÖRPER

Innendurchmesser 12,5 mm

#### DICHTKAPPE

Ø 12,5 mm, schwarz

# AESCULAP® ZUBEHÖR

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

## Monopolare Elektroden



### Modular System

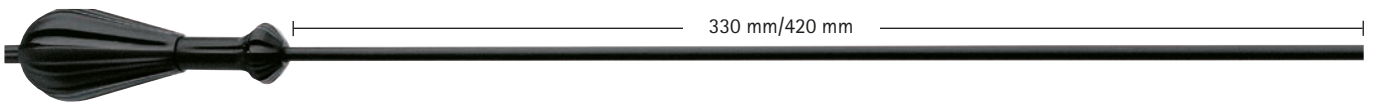
- Einfache Zerlegbarkeit
- Bajonettverriegelung
- Verbesserte Reinigungsmöglichkeit
- Individuelle Zusammenstellung
- Schneller Austausch von Einzelkomponenten

### HF Sicherheit

- Robuste Keramikspitzen
- Komplette Isolierung bis an das Arbeitsende
- Hitzebeständige Außenrohrisolierung



Beschreibung



4 mm 

HANDGRIFF FÜR  
MONOPLARE LAPAROSKOPIE ELEKTRODEN  
Durchmesser 5 mm

	Arbeitslänge
GK372R	330 mm
GK374R	420 mm



HAKENELEKTRODE

Spitze: J-förmig

GK383R



HAKENELEKTRODE

Spitze: L-förmig

GK384R



KUGELELEKTRODE

GK385R



SPATELELEKTRODE

GK386R



HAKENELEKTRODE

Spitze: J-förmig

GK393R



HAKENELEKTRODE TIP

Spitze: J-förmig,  
90° nach rechts gebogen

GK394R



KUGELELEKTRODE

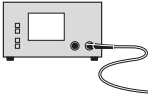







gebogen

GK395R

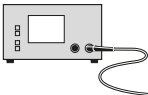




















# AESCULAP® ZUBEHÖR

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

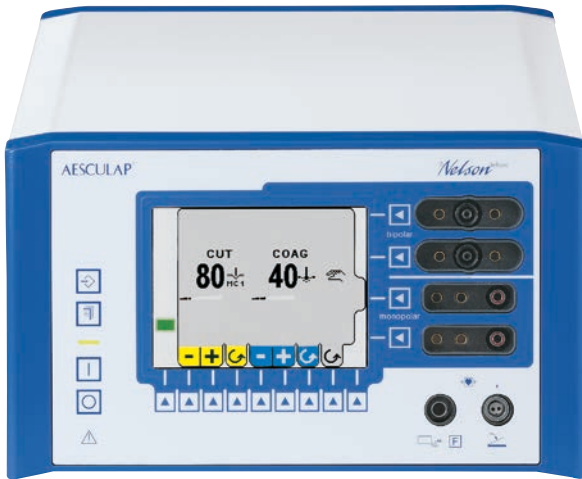
## Monopolare Anschlusskabel

Geräteseitig	Instrumentenseitig	Beschreibung
		Monopolare Anschlusskabel 3,5 m mit 4 mm Kontaktpin Instrumentenseitig
	 4 mm $\varnothing$ Buchse	<b>AESCULAP</b> , ACMI, Berchtold, Martin
	 4 mm $\varnothing$ Buchse	<b>GK239</b> Erbe ICC /ACC, VIO, Karl Storz
	 4 mm $\varnothing$ Buchse	<b>GK246</b> Valleylab, ACMI, Conmed, Eschmann, Erbe ICC Intern., US-Norm

## Bipolare Anschlusskabel

Geräteseitig	Instrumentenseitig	Beschreibung
		Bipolare Anschlusskabel 4,0 m Universalanschluss instrumentenseitig wiederverwendbar
	    Aesculap round pin Aesculap tab US round pin	<b>GN130</b> Aesculap®, ACMI, Berchtold, Martin, Wolf
	    Aesculap round pin Aesculap tab US round pin	<b>GN131</b> Erbe, Karl Storz
	    Aesculap round pin Aesculap tab US round pin	<b>GN133</b> Aesculap®, BOWA, Lamidey, Söring, Valleylab, EMC
Geräteseitig	Instrumentenseitig	Beschreibung
	   Aesculap tab US round pin	Bipolare Anschlusskabel 3,7 m Einmalgebrauch <b>GK291SU</b> Aesculap®, BOWA, Lamidey, Söring, Valleylab, EMC

# Geräte



## Beschreibung

**GN640**

**Nelson® deluxe**

Hochfrequenzchirurgiegerät,  
monopolar/bipolar

## MERKMALE

- Auf Knopfdruck startklar
- Individuell programmierbar z. B. nach Indikation oder Chirurgen
- 14 Speicherplätze
- Innovatives übersichtliches Farb-informationsdisplay
- Monopolares und bipolares Schneiden und Koagulieren
- Schnittqualitäten frei wählbar
- Überdurchschnittliche Sicherheitsvorkehrungen
- Codierte Instrumente erkennt Nelson® deluxe sofort

### ■ Netzanschluss

**100 - 240 V / 50 / 60 Hz**

### monopolar (Watt)

POWERCUT 1	300
POWERCUT 2	250
POWERCUT 3	200
POWERCUT 4	150
MICROCUT 1 + 2	300
SEALCUT	100
SOFTCOAG	100
CONTACTCOAG	120
FORCED COAG	120
SPRAYCOAG	120

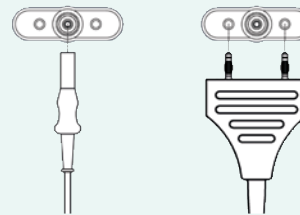
### bipolar (Watt)

BICUT 1	100
BICUT 2	100
COAG	100

### Elektrochirurgie-Gerät mit 2 bipolaren Ausgängen

Koax-Stecker 2/5 mm

2-Pin Stecker  
Pinabstand: 28,6 mm

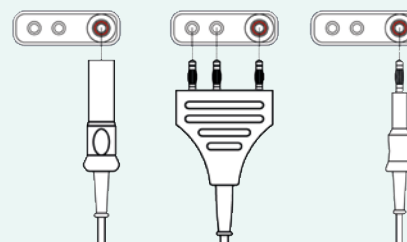


### Elektrochirurgie-Gerät mit 2 monopolaren Ausgängen

Koax-Stecker 4/8 mm

3-Pin Stecker

4 mm Stecker



# AESCULAP® ZUBEHÖR

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

## Knotenschieber und Explorationssonde

Beschreibung

### KNOTENSCHIEBER

Arbeitslänge 260 mm  
Durchmesser 5 mm



FC355R

### VALVE XS KNOTENSCHIEBER

Arbeitslänge 230 mm  
Durchmesser 5 mm



FC292R

### KNOTENFÜHRUNGSTRUMENT

Arbeitslänge 310 mm  
Durchmesser 5 mm



PL432R

### EXPLORATIONSSONDE MIT RÜCKHALTE- FUNKTION UND GRADUIERUNG

Arbeitslänge 400 mm  
Durchmesser 5 mm



BN320R

## Saug- und Spülbeutel, steriles Einmalprodukt

### Beschreibung

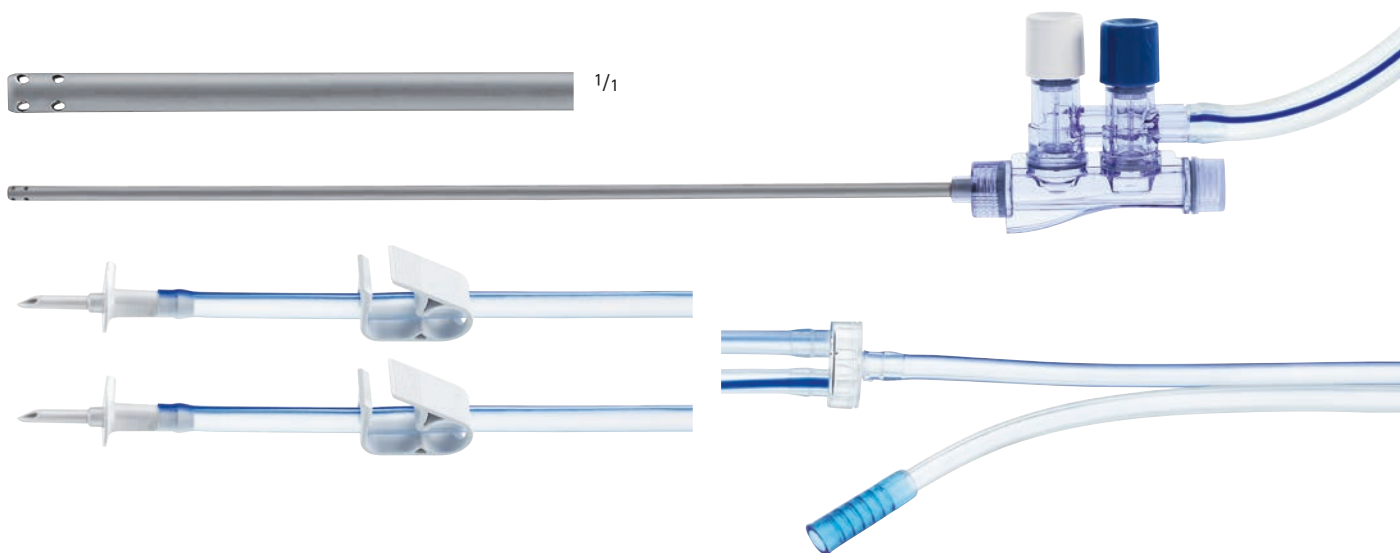
#### SAUG-SPÜLINSTRUMENT FÜR SPÜLBEUTEL MIT DORN

Arbeitslänge 300 mm

Durchmesser 5 mm

Schlauchlänge 3000 mm

Packung à 10 Stück



PG036SU



# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

Bergebeutel, steriles Einmalprodukt



## BERGEBEUTEL MIT MEMORYDRAHT

- Einfaches intraabdominelles Öffnen und Einbringen des Resektats
- Memorydraht zum einfachen intraabdominellen Verschluss
- Stabiler, transparenter Beutel
- Konische Beutelform zum einfachen Entfernen
- Zur Verwendung mit 10 mm Trokaren
- Einführhülse zum leichten Einbringen
- Beutelvolumen 210 ml

## ABWERFBARER BERGEBEUTEL

- Selbstöffnend
- Intraoperatives Öffnen und Schließen des Beutels möglich
- Beutel kann intraabdominell abgelöst werden
- Stabiler, transparenter Beutel
- Zur Verwendung mit 10 mm Trokaren
- Einführhülse zum leichten Einbringen

## BERGEBEUTEL „Simple“

- Preiswerter und einfacher Bergebeutel
- Rotes Band zum sicheren Greifen des Beutels
- Überaus stabiler, transparenter Beutel
- Zur Verwendung mit 10 mm Trokaren
- Einführhülse zum leichten Einbringen
- Beutelvolumen 200 ml



#### Beschreibung

#### BERGEBEUTEL MIT MEMORYDRAHT

Größe 85 x 160 mm

Volumen 210 ml

Trokar Ø 10 mm

Packung á 10 Stück

EJ022SU



#### ABWERFBARER BERGEBEUTEL

Größe 90 x 150 mm

Volumen 230 ml

Trokar Ø 10 mm

Packung á 5 Stück

EJ023SU



#### ABWERFBARER BERGEBEUTEL

Größe 130 x 170 mm

Volumen 720 ml

Trokar Ø 10 mm

Packung á 5 Stück

EJ024SU



#### BERGEBEUTEL "SIMPLE"

Größe 76 x 150 mm

Volumen 200 ml

Trokar Ø 10 mm

Packung á 20 Stück

EJ025SU

# AESCULAP® ZUBEHÖR

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

## Nahtmaterial und Hämostyptikum



B. Braun bietet ein umfassendes Sortiment aus resorbierbarem Nahtmaterial, nicht resorbierbarem Nahtmaterial, individuellen Nahtsets für chirurgische Eingriffe (Pro-Set) sowie speziellen Nahtsets, außerdem ein großes Sortiment aus Netzen, Produkten für die Biochirurgie und sonstigen Produkten für den Wundverschluss.

Resorbierbar

## Novosyn®



### Eigenschaften

- Hervorragender Knotenlauf
- Exzellenter Knotensitz bereits bei der ersten Schlinge
- Ausgezeichnete Knotenrepositionierung
- Hochwertige Easyslide Nadeln bei allen Nadel-Faden-Kombinationen

Struktur

Multifilament, geflochten



Farbe

Violet oder ungefärbt

Material

Poly(glycolide-co-l-lactid 90/10)

Beschichtung

Poly(glycolide-co-l-lactid 35/65) + calcium stearate

Ausgangsmaterial

synthetisch

Stärke

USP 2 (metric 5) - USP 8/0 (metric 0.4)

Resorption

hydrolytisch, restlose Materialabsorption in 56 bis 70 Tagen

Sterilisation

Ethyleneoxid

Resorbierbar

# Monosyn®



## Eigenschaften

- Glatte Oberfläche für ein sehr geringes Gewebetrauma
- Monofile Struktur kann die Keimbeseidlung reduzieren
- Hohe Längselastizität für einen sehr guten Knotensitz und überzeugende Handhabungseigenschaften
- Adäquater Reißkraftverlust zur Adaption von Weichgewebe
- Hochwertige Easyslide Nadeln bei allen Nadel-Faden-Kombinationen

Struktur	Monofil
Farbe	Violet oder ungefärbt
Material	Glyconat (72 % glycolide, 14 % trimethylene carbonate, 14 % -caprolactone)
Beschichtung	keine
Ausgangsmaterial	synthetisch
Stärke	USP 7/0 (0.5 metric) to USP 2 (5 metric)
Resorption	hydrolytisch
Sterilisation	Ethyleneoxid

# MonoPlus®



## Eigenschaften

- Langandauernde Reißfestigkeit
- Längselastisch
- Atraumatischer Durchzug durch das Gewebe
- Monofile Struktur kann die Keimbeseidlung reduzieren
- Hochwertige Easyslide Nadeln bei allen Nadel-Faden-Kombinationen

Struktur	Monofil
Farbe	Violet
Material	Polydioxanone
Beschichtung	keine
Ausgangsmaterial	synthetisch
Stärke	USP 7/0 (0.5 metric) to USP 2 (5 metric)
Resorption	hydrolytisch
Sterilisation	Ethyleneoxid

# AESCULAP® ZUBEHÖR

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

## Nahtmaterial und Hämostyptikum

Nicht-resorbierbar

### Optilene®



#### Eigenschaften

- Konstante Reißfestigkeit
- Kontrolliertes Setzen des Knotens
- Geringer Gewebezug; überarbeitete Elastizität
- Kontrollierte Dehnung der Naht
- Erhöhte Biegsamkeit
- Gute Handhabung und Knotenfestigkeit
- Verbesserte Sichtbarkeit des Fadens
- Geringer Memory-Effekt
- CV Pass und CV Pass EasyBlack Nadeln

Struktur

Monofil



Farbe

Blau

Material

Polypropylen und Polyethylen

Beschichtung

keine

Ausgangsmaterial

synthetisch

Stärke

USP 10/0 (0.2 metric) to USP 0 (3.5 metric)

Resorption

nicht-resorbierbar

Sterilization

Ethyleneoxid

### Surgical Loop



Struktur

Schlauch



Farbe

Weiß, Blau, Gelb, Rot

Material

Silikon

Beschichtung

keine

Ausgangsmaterial

synthetisch, natural

Stärke

1,5 - 2,5 mm (Silikon)

Resorption

nicht-resorbierbar

Sterilisation

Ethyleneoxid

Farbe / Artikelnummer

Durchmesser	Länge	PAK/Stück	Weiß	Blau	Gelb	Rot
1,5 mm	2 x 45 cm	24	B1095048	B1095021	B1095030	B1095013
1,5 mm	75 cm	24	B1095242	B1095226	B1095234	B1095218
2,5 mm	2 x 45 cm	24	B1095145	B1095129	B1095137	B1095110
2,5 mm	75 cm	24	B1095544	B1095528	B1095536	B1095510



# Lyostypt®



Lyostypt® ist ein Kollagen-Hämostyptikum für die topische Hämostase bei Kapillarblutung, Sickerblutungen, Blutungen aus dem Nahtloch sowie als unterstützende Maßnahme für andere Hämostasetechniken.

In der COBBANA-Studie<sup>1</sup> wurde nachgewiesen, dass Lyostypt® im Vergleich zu oxidierter regenerierter Cellulose eine bessere hämostatische Wirkung hat und einfacher in der Handhabung ist

## Lyostypt®

- Kollagen-Hämostyptikum
- Vlies-Optik

## Vorteile

- Haftet sofort an der Blutungsstelle
- Neupositionierung möglich
- Ausgezeichnete Hämostase
- Biokompatibel
- Rentabel
- Kann mit Fibrinkleber und/oder Antibiotika kombiniert werden
- Absorbierbar

## Indikationen

- Kapillarblutung
- Sickerblutung
- Blutung aus dem Nahtloch

Abmessung	VE	Art.-Nr
3 x 5 cm	12 Stück	1069128
5 x 8 cm	6 Stück	1069152
5 x 30 cm	4 Stück	1069306
10 x 12 cm	4 Stück	1069209
20 x 30 cm	2 Stück	1069250

<sup>1</sup> Baumann P, Schumacher H, Hüsing J, Luntz S, Knaebel HP. A randomized, controlled, prospective trial to evaluate the haemostatic effect of Lyostypt® versus Surgicel® in arterial bypass anastomosis: 'COBBANA' trial. *Trials*.2009;10:91.

# AESCULAP® VATS INSTRUMENTE

VIDEO-ASSISTIERTE THORAXCHIRURGIE

## Hämostyptika

Hämostyptika

## Cellistypt®



Cellistypt® ist ein Hämostyptikum aus 100 % pflanzlicher, oxidiertem resorbierbarer Cellulose, das in drei unterschiedlichen Formaten erhältlich ist, so dass Sie jeweils das geeignetste Produkt wählen können.

### Vorteile

- Einfache Anwendung
- Biokompatibel
- Absorbierbar
- Anpassbar
- Frei von menschlichen und tierischen Bestandteilen

### Indikationen

Für die Hämostase von Kapillarblutungen, Sickerblutungen sowie kleineren Blutungen aus Venen und Arterien

### Cellistypt®

- Grundformat
- Flexibel
- Kann geschnitten oder gefaltet werden
- Kann eine Schäftung um Anastomosen bilden

### Cellistypt® D-K

- Engmaschiges Format
- Kann verwendet werden, um Organe und Strukturen zu umhüllen
- Kann genäht werden

### Cellistypt® F

- Feinfaserige Struktur
- Vielseitig
- Kann in schmalen Schichten angewendet werden
- Einfache Positionierung an schwer erreichbaren Stellen

## Hämostyptika

### Cellistyp<sup>®</sup>



Beschreibung	Art.-Nr.	VE
5 x 1.25 cm	2080501	5
5 x 7.5 cm	2082075	10
7 x 10 cm	2080511	15
5 x 35 cm	2080536	10
10 x 20 cm	2080541	10
1.5 x 1.5 cm	2080515	40

### Cellistyp<sup>®</sup> D-K



Beschreibung	Art.-Nr.	VE
2.5 x 2.5 cm	2081203	15
2.5 x 9 cm	2081209	15
5 x 7.5 cm	2081275	10
7 x 10 cm	2081210	10
14 x 20 cm	2081240	10

### Cellistyp<sup>®</sup> F



Beschreibung	Art.-Nr.	Content
2.5 x 5 cm	2082025	10
5 x 7.5 cm	2082075	10
5 x 10 cm	2082005	10
10 x 10 cm	2082010	10
10 x 20 cm	2082020	10

Vertrieb Österreich

B. Braun Austria GmbH | Aesculap Division | Otto Braun-Straße 3-5 | 2344 Maria Enzersdorf  
Tel. +43 2236 46541-0 | Fax +43 2236 46541-177 | [www.bbraun.at](http://www.bbraun.at)

Vertrieb Schweiz

B. Braun Medical AG | Aesculap Division | Seesatz 17 | 6204 Sempach  
Tel. +41 58258 5000 | Fax +41 58258 6000 | [www.bbraun.ch](http://www.bbraun.ch)

## AESCULAP® – a B. Braun brand

Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | Deutschland  
Tel. 07461 95-0 | Fax 07461 95-2600 | [www.aesculap.de](http://www.aesculap.de)

Hersteller nach MPG 93/42/EEC von

Cellistyp, Lyostyp, Surgical Loop, Optilene, MonoPlus, Monosyn, Novosyn ist B. Braun Surgical, S.A., Carretera de Terrassa, 121, 08191 Rubí, Spanien

Hersteller nach MPG 93/42/EEC von

VATS Instrumente, Sterilit, EinsteinVision, Caiman, AdTec comBi, Challenger Ti-P, Titan Ligatur-Clips, Thorakoskopie Trokare, Monopolare Elektroden, monopolare und bipolare Anschlußkabel, Nelson Deluxe, Knotenschieber, Explorationssonde, Saug- und Spülinstrument, Bergebeutel, Sterilcontainer und Zubehör ist die Aesculap AG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, Deutschland

Die Hauptproduktmarke „Aesculap“ und die Produktmarken 'Caiman', 'Challenger', 'Nelson', 'InOS', 'PrimeLine', 'Sterilit' und 'AdTec' sind eingetragene Marken der Aesculap AG. Die Produktmarken 'Novosyn', 'Monosyn', 'Monoplus', 'Optilene', 'Lyostyp' und 'Cellistyp' sind eingetragene Marken der B. Braun Melsungen AG. Die Produktmarke „Einstein Vision“ ist eine eingetragene Marke von 'The Hebrew University of Jerusalem'.

Technische Änderungen vorbehalten. Dieser Prospekt darf ausschließlich zur Information über unsere Erzeugnisse verwendet werden. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.